

INSTRUCCIONES GENERALES Y VALORACIÓN

1. Lea todo el texto cuidadosamente.
2. Lea atentamente todas las preguntas de la prueba.
3. Proceda a responder en lengua inglesa a las preguntas en el papel de examen.

TIEMPO: 1 hora y 30 minutos.

CALIFICACIÓN: La puntuación máxima de la prueba es de 10 puntos.

Where Does Dracula Come From?

The English seaside town of Whitby is a fishing port which has changed little for the past 300 years. Critics say that it was this picturesque town, with the imposing ruins of a thirteenth-century abbey perched on a promontory, which gave the writer Bram Stoker the idea for his world-famous book *Dracula*. The writer, his wife and his son spent the summer of 1890 in Whitby, while he was probably engaged in planning the novel.

Dracula, published in 1897, is the story of a vampire from Transylvania who travelled to England. When his ship was damaged in a terrible storm, Dracula – the vampire – jumped to land at Whitby in the shape of a huge dog. Stoker, the author, is known to have consulted books on legends from Transylvania, Moldavia, and the Carpathians at the local library at Whitby and later in the British Library in London.

The Dracula of Transylvanian legend appears to originate from Vlad Dracul II, Prince of Walachia (1456-1476), known for his prodigious cruelties both to enemies – the invading Turks – and his own people. However, he was not a vampire. It is suggested that Stoker's Count Dracula was a composite figure derived from Vlad Dracul and the Countess Báthori. This lady was a Hungarian aristocrat who was arrested in 1610 for murdering girls. It was her habit to wash in the blood of her victims in order to stay young and to maintain her skin in a perfect condition.

1. Are the following statements TRUE or FALSE? Copy the evidence from the text. No marks are given for only TRUE or FALSE.

- a. Bram Stoker was familiar with Eastern European stories because of his readings.
- b. When Stoker's Dracula arrived in England, he had the appearance of a terrible black bat. (Puntuación máxima 2 puntos)

2. In your own words and based on the ideas in the text, answer the following questions.

- a. Why is Whitby important to understand the origin of the novel *Dracula*?
- b. What do you know about Countess Báthori and why is she mentioned in the text? (Puntuación máxima 2 puntos)

3. Find the words in the text that mean:

- a. impressive (paragraph 1)
- b. involved (paragraph 1)
- c. seems (paragraph 3)
- d. custom (paragraph 3) (Puntuación máxima 1 punto)

4. Complete the following sentences. Use the appropriate form of the word in brackets when given.

- a. _____ many people know the legend of Count Dracula, few have read the novel. However, I think that the film *Dracula* is less frightening _____ the book.
- b. If you _____ (be) a victim of Count Dracula, _____ would you have done?
- c. This is the first book about Bram Stoker that _____ (deal) with the sources of his novels. Every detail _____ (explain) with clarity and precision.

Complete the following sentence to report what was said.

d. "What else did you see?" → I asked the girl ...

(Puntuación máxima 2 puntos)

5. Write about 100 to 150 words on one of the following topics.

- a. Do you believe in vampires, ghosts or other supernatural forces? Why or why not?
- b. Write about a ghost story you are familiar with. (Puntuación máxima 3 puntos)

INGLÉS

CRITERIOS ESPECIFICOS DE CORRECCION

TIEMPO: 1 hora y 30 minutos

La prueba consistirá en el "análisis" de un texto de un idioma extranjero (el inglés en este caso), del lenguaje común, no especializado. A partir del texto propuesto el estudiante realizará un comentario personal y responderá a cuestiones relacionadas con el texto, que serán planteadas y respondidas por escrito en el mismo idioma, sin ayuda de diccionario ni de ningún otro manual didáctico" (BOE nº 257). El texto contendrá alrededor de 250 palabras y su comprensión no exigirá conocimientos especializados ajenos a la materia de la prueba. La dificultad del texto estará controlada, a fin de permitir al alumno que realice la misma en el tiempo previsto. La puntuación total del examen será de 10 puntos. Al comienzo de la prueba se incluirán unas instrucciones generales para la realización de la misma en lengua castellana. El resto de la prueba estará totalmente redactada en inglés, y el alumno usará exclusivamente la lengua inglesa en sus respuestas.

Valoración objetivos de cada una de las preguntas:

Pregunta 1: Hasta 2 puntos. Se trata de medir exclusivamente la comprensión lectora. El alumno deberá decidir si dos frases que se le presentan son verdaderas o falsas, copiando a continuación únicamente el fragmento del texto que justifica su elección. Se otorgará 1 punto por cada apartado. Se calificará con 0 puntos la opción elegida que no vaya justificada.

Pregunta 2: Hasta 2 puntos. Se pretende comprobar dos destrezas: la comprensión lectora y la expresión escrita, mediante la formulación de dos preguntas abiertas que el alumno deberá contestar basándose en la información del texto, pero utilizando sus propias palabras en la respuesta. Cada una de las preguntas valdrá 1 punto, asignándose 0,5 puntos a la comprensión de la pregunta y del texto, y 0,5 a la corrección gramatical de la respuesta.

Pregunta 3: Hasta 1 punto. Esta pregunta trata de medir el dominio del vocabulario en el aspecto de la comprensión. El alumno demostrará esta capacidad localizando en el párrafo/s que se le indica un sinónimo adecuado al contexto, de cuatro palabras o definiciones. Se adjudicará 0,25 por cada apartado.

Pregunta 4: Hasta 2 puntos. Con esta pregunta se pretenden comprobar los conocimientos gramaticales del alumno, en sus aspectos morfológicos y/o sintácticos. Se presentarán oraciones con huecos que el alumno deberá completar/rellenar. También podrán presentarse oraciones para ser transformadas, u otro tipo de ítem. Se adjudicará 0,25 a cada "hueco en blanco", y en el caso de las transformaciones o ítems de otro tipo se concederá 0,5 con carácter unitario.

Pregunta 5: Hasta 3 puntos. Se trata de una composición -de 100 a 150 palabras- en la que el alumno podrá demostrar su capacidad para expresarse libremente en lengua extranjera. Se propondrán dos opciones entre las que el alumno elegirá solo una. Se otorgarán 1,5 puntos por el buen dominio de la lengua -léxico; estructura sintáctica, etc...- y 1,5 por la madurez en la expresión de las ideas -organización, coherencia y creatividad.

SUGGESTED ANSWERS:

Question 1

1.a. **True.** Stoker is known to have consulted books on legends from Transylvania, Moldavia, and the Carpathians at the local library at Whitby and later in the British Library in London.

1.b. **False.** When his ship was damaged in a terrible storm, Dracula – the vampire – jumped to land at Whitby in the shape of a huge dog.

Question 2

Key ideas

2.a. Bram Stoker visited Whitby when writing the novel / saw the ruins of an abbey and they inspired the author / in the novel Dracula's ship arrives at Whitby.

2.b. Countess Báthori was one source of inspiration for Stoker's Dracula / was from Hungary / lived in the seventeenth century / killed girls and was taken to prison / used to take baths in the blood of her victims / believed that such blood baths were good for the skin and health.

Question 3

3.a. imposing

3.b. engaged

3.c. appears

3.d. habit

Question 4

4.a. Although / Though / Even though / While / Whilst / Despite the fact that / In spite of the fact that ----- than

4.b. had been ----- what

4.c. deals ----- is explained

4.d. I asked the girl what else she saw / had seen.